

**О подписании Программы сотрудничества между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Индия в области науки и технологий на 2009 - 2011 годы**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 12 июня 2009 года № 896

      Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ** :   
      1. Одобрить прилагаемый проект Программы сотрудничества между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Индия в области науки и технологий на 2009 - 2011 годы.   
      2. Уполномочить Чрезвычайного и Полномочного Посла Республики Казахстан в Республике Индия Умарова Кайрата Ермековича подписать от имени Правительства Республики Казахстан Программу сотрудничества между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Индия в области науки и технологий на 2009 - 2011 годы, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.   
      3. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

*Премьер-Министр*   
*Республики Казахстан                       К. Масимов*

Одобрен            
постановлением Правительства   
Республики Казахстан      
от 12 июня 2009 года № 896

проект

**Программа**   
**сотрудничества между Правительством Республики Казахстан и**   
**Правительством Республики Индия в области науки и технологий**   
**на 2009 - 2011 годы**

      Правительство Республики Казахстан и Правительство Республики Индии (далее именуемые Сторонами),   
      выражая желание и взаимную заинтересованность в углублении сотрудничества в области науки и технологий между государствами Сторон,   
      убежденные в том, что осуществление совместных проектов, научных обменов будет способствовать укреплению дружбы между государствами Сторон,   
      принимая во внимание положения Соглашения между Республикой Казахстан и Республикой Индия о сотрудничестве в области торгово-экономических отношений, науки и технологии от 22 февраля 1992 года,   
      согласились о нижеследующем:

**Статья 1**

      В целях реализации Программы сотрудничества между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Индия в области науки и технологий на 2009 - 2011 годы (далее - Программа) Стороны создают казахстанско-индийский Комитет научно-технологического сотрудничества (далее - Комитет).   
      Заседания Комитета проводятся один раз в год или по мере необходимости - по взаимному согласию. В состав Комитета входят ученые, исследователи, эксперты, технологи Республики Казахстан и Республики Индии, определяемые сторонами.

**Статья 2**

      Стороны осуществляют сотрудничество в рамках настоящей Программы следующим образом:   
      а) обмен учеными/исследователями/экспертами/технологами (далее - специалистами) в течение кратких и долгосрочных визитов;   
      b) обеспечение возможности ознакомления с новейшими разработками в области науки и технологий обеих стран с помощью электронных средств, участие в двусторонних семинарах, международных научных конференциях и выставках;   
      c) проведение исследований в рамках совместных научных проектов;   
      d) обеспечение проведения взаимных рабочих визитов в течение 2009 - 2011 годов.

**Статья 3**

      Министерство образования и науки Республики Казахстан и Министерство науки и технологии Республики Индии являются ответственными органами за реализацию настоящей Программы.

**Статья 4**

      Стороны поддерживают и развивают сотрудничество в следующих направлениях:   
      a) биотехнология;   
      b) нанотехнология;   
      c) космическая деятельность;   
      d) информационные технологии;   
      e) горно-металлургический комплекс;   
      f) возобновляемые источники энергии (биоэнергия, солнечная энергия, солнечно-термическая и ветровая энергия);   
      g) химия и нефтехимия;   
      h) науки о Земле;   
      i) новые и перспективные материалы.   
      В рамках настоящей Программы Стороны могут осуществлять сотрудничество по другим направлениям науки и технологий по мере необходимости путем взаимных консультаций Сторон.

**Статья 5**

      Координация сотрудничества осуществляется Сторонами на равноправной основе.   
      Обе Стороны в ходе реализации Программы предлагают проекты, основанные на взаимном интересе. Проекты разрабатываются научными организациями Казахстана и Индии согласно приложению 1 к настоящей Программе. Предложения по совместным проектам направляются ответственным органам Казахстана и Индии для их одобрения.   
      Одобренные Комитетом проекты будут реализовываться координаторами проектов (по одному с каждой стороны), назначаемыми ответственными органами. Расходы, связанные с реализацией проектов осуществляет сторона, на территории которой будет происходить их реализация.   
      Подготовка годового и окончательного отчета осуществляется научными организациями - координаторами проектов и представляется Комитету.

**Статья 6**

      Для реализации сотрудничества в рамках настоящей Программы, Стороны осуществляют обмен специалистами в течение кратких визитов с целью ознакомления с новейшими разработками, участия в международных и двусторонних конференциях и выставках, а также в реализации совместных научных проектов.

**Статья 7**

      Индийская сторона приглашает двух известных специалистов из Казахстана для принятия участия в Индийском научном Конгрессе, который проводится ежегодно в январе месяце в Индии.

**Статья 8**

      Направляющая сторона представляет ответственному органу принимающей стороны информацию о специалистах, командируемых по обмену согласно приложению 2 к настоящей Программе за два месяца до начала запланированного визита.   
      Принимающая сторона в течение одного месяца информирует направляющую сторону о своей готовности принять специалиста.   
      Направляющая сторона информирует о точной дате командировки специалиста не позднее, чем за две недели до запланированной даты прибытия специалиста. Количество институтов, посещаемых специалистом, ограничено (не более 2-х).   
      Принимающая сторона рассматривает возможность выдачи виз без оплаты специалистам, принимающим участие в выполнении настоящей Программы.

**Статья 9**

      В целях реализации настоящей Программы направляющая сторона принимает на себя расходы по авиаперелету до аэропорта ближайшего к научному институту страны пребывания, и медицинскому страхованию направляемых специалистов.   
      Принимающая сторона оплачивает проживание в свободно меблированных апартаментах, транспортные расходы и организационные расходы для проведения взаимно согласованных встреч и семинаров.

**Статья 10**

      Настоящая Программа не затрагивает прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых они являются.

**Статья 11**

      В случае возникновения споров по толкованию или применению положений настоящей Программы Стороны будут разрешать их путем переговоров и консультаций.

**Статья 12**

      Настоящая Программа вступает в силу со дня подписания и действует до 31 декабря 2011 года.   
      По взаимной договоренности Сторон в настоящую Программу могут быть внесены изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися неотъемлемыми частями настоящей Программы.   
      Прекращение действия настоящей Программы не окажет влияния на завершение совместных проектов или другой совместной деятельности, выполняемой в ее рамках.

**Статья 13**

      Совершено в городе Нью-Дели "\_\_\_\_"\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2009 года в двух подлинных экземплярах на казахском, русском, хинди и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.   
      В случае возникновения разногласий в толковании положений настоящей Программы Стороны будут руководствоваться текстом на английском языке.

*За Правительство                              За Правительство*   
*Республики Казахстан                          Республики Индия*

Приложение 1

**Программа**   
**сотрудничества между Правительством Республики Казахстан и**   
**Правительством Республики Индия в области науки и технологий**   
**на 2009 - 2011 годы**

(Анкета для применения в совместном исследовательском проекте)

**А. Идентификация проекта**

      1. Название проекта\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   
      2. Сроки реализации проекта, в месяцах\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   
      3. Ожидаемая дата начала проекта\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   
      4. Область науки и технологий, охватываемая проектом\_\_\_\_\_\_\_\_\_   
      5. Исследователи проекта и сотрудничающие институты:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Сведения | Казахстан | Индия |
| Ф.И.О. исследователя   Должность   Место нахождение   института   Телефон   Факс   e-mail   Дата рождения |  |  |
| Ф.И.О. сотрудничающего   исследователя   Должность   Место нахождение   института   Телефон   Факс   e-mail   Дата рождения |  |  |

**В. Техническая информация**

      1. Цели проекта (до 200 слов)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   
      2. Основание для сотрудничества и краткая информация о национальном и международном сценарии в предполагаемой области исследования (до 200 слов)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   
      3. Краткое научное и техническое описание проекта, включая методологию (до 400 слов)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   
      4. План совместной работы:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Период | Ответственность   казахстанской   стороны | Ответственность   индийской   стороны |
| 1-й год |  |  |
| 2-й год |  |  |
| 3-й год |  |  |

      5. Инфраструктурные объекты, связанные с деятельностью по проекту в учреждениях, в которых будут осуществляться работы по проектам:

|  |  |
| --- | --- |
| В казахстанских   сотрудничающих институтах | В индийских   сотрудничающих   институтах |
|  |  |

      6. Количество визитов, необходимых для достижения цели проекта:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Период | из Индии в Казахстан | | Из Казахстана в Индию | |
| Количество | Продолжительность | Количество | Продолжительность |
| 1-й год |  |  |  |  |
| 2-й год |  |  |  |  |
| 3-й год |  |  |  |  |

      7. Ожидаемые результаты данного сотрудничества (например, совместные публикации, патенты и т.д.). Имеют ли ожидаемые результаты коммерческую ценность? (до 100 слов)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   
      8. Сведения об исследователях Казахстана и Индии (описание должно освещать специальные знания исследователей проекта в предполагаемой области работы со ссылкой на соответствующие публикации согласно приложению 2 к настоящей Программе).

**С. Административная и финансовая информация**

      1. Стоимость проекта\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Год | Визиты по обмену | | Резерв | Общее |
| индийских ученых в   Казахстан | казахстанских   ученых в Индию |
| 1-й год |  |  |  |  |
| 2-й год |  |  |  |  |
| 3-год |  |  |  |  |
| Всего |  |  |  |  |

      2. Подписи исследователей проекта

      от Казахстана                                 от Индии   
    \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_                          \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      3. Заявления глав сотрудничающих институтов:   
      утверждено, что:   
      институт согласен принимать участие в данном исследовательском проекте;   
      институт обеспечивает инфраструктуру и необходимые условия для выполнения совместного проекта;   
      институт берет на себя финансовую и другую административную ответственность по выполняемым проектам;   
      в случае необходимости институт обеспечит замену специалиста.

      Подпись и печать руководителя института:

*от Казахстана                                     от Индии*   
*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_                               \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

Приложение 2

**Программа**   
**сотрудничества между Правительством Республики Казахстан и**   
**Правительством Республики Индия в области науки и технологий**   
**на 2009 - 2011 годы**

(Образец заявки для визита по обмену)

      1. Название проекта \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   
      2. Код проекта \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   
      3. Фамилия, имя, отчество \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   
      4. Должность \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   
      5. Пол \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   
      6. Дата и место рождения \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   
      7. Фамилия, имя, отчество отца и матери \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   
      8. Номер паспорта, дата и место выдачи \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   
      9. Наименование и местонахождения организации, тел., факс,   
e-mail\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   
      10. Область специализации (важные публикации в течение прошлых   
5 лет)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   
      11. Продолжительность предполагаемого визита, предполагаемая   
дата прибытия и отъезда \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   
      \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   
      12. Планируемый порт прибытия \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   
      13. Институты, посещаемые во время визита (не более двух) \_\_\_   
      14. Краткое описание цели визита и ожидаемых результатов (если   
необходимо, на отдельном листе) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Подпись ученого-посетителя   
\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   
Дата\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан